



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

March 5, 2023

5 de Marzo del 2023

Second Sunday of Lent

Segundo Domingo de Cuaresma

Gospel: Matthew 17:1-9

Evangelio: Mateo 17:1-9

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Director of Religious Education (DRE): Louise Bosse

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Silvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: John Vasbinder

Safe Environment Coordinator / VIRTUS Facilitator: Louise Bosse

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner

Second Sunday of Lent

Gospel: Matthew 17:1-9

In Jesus the heavenly glory is revealed

The Transfiguration reveals the glory of heaven and transition from old to new life. The appearance and disappearance of an ancient great leader and an ancient great prophet of the old people of God during the transfiguration illustrates the handing over of the salvation race baton from the ancient leaders to Christ. Last weekend's readings, especially the first reading, took us back on memory lane to the wrath brought upon humans and the earth by the fall of Adam. Then, in the last weekend's second reading, Saint Paul pointed out that "condemnation came upon all" through Adam's fall, and acquittal came through the righteous act of one man—Christ. In this weekend's first reading the writer of the book of Genesis took us back to that point in time when the race to free man from the ancient sin/condemnation began with Abraham. Thus, the history of God's plan to save man began with His covenant with Abraham and culminated in the birth, suffering, death, resurrection and ascension of Christ. The words of the covenant between God and Abraham are read as thus: Abraham should leave his father's abode and religion to a land that God will show him. In return, so long as Abraham continued to worship God and follow His direction to the promised land, God will make of him a great nation. He will protect him and all people of earth will find blessing in him (Abraham). Abraham is known as the father of our faith because he kept his faith and handed over this race of faith baton to the generation after him.

Last weekend's Gospel highlighted how Christ was led to the wilderness and proved to be fit for the work after defeating Satan in all areas of temptation. In today's Gospel, His work was ushered in through the event of transfiguration. Thus, during this event the voice of God from heaven declared in the presence of the Apostles that Christ is the only Son of God and him alone they should listen to and follow. And as they were descending the mountain, Christ told his Apostles that his suffering has begun: "the Son of man will suffer and die," but that they should not make the vision public until he has been raised from death.

Christ completed his race and handed over the salvation race baton to his Apostles, and from the Apostles to us his present disciples. The big question is, how are we running this race? Of course, most of us are doing the work well by the virtue of our commitment to serve God in the church and in our community through our righteous acts of charity and prayer. The next question is, how are we handing this faith over to our children and next generation? One of the ways we hand over the salvation race baton to the next generation is by handing over the faith and teachings of the church to our children and neighbors. The father of our faith, Abraham, completed this race and handed over the baton to the ancient prophets and leaders of the people of God. Today's Gospel shows how the ancient leaders and prophets who completed the race appeared in the transfiguration of the Lord: the event that symbolized the handing over of the baton by the ancient leaders to Christ. Christ handed over the baton to his disciples when he finished the race on the cross. As Saint Paul once said: the Apostles fought a good fight and finished the race and handed over the baton to us. Now that the baton is in our hands, let us continue in our resolve to keep our faith till death for that is how we race to the finishing line. In addition, let us continue to serve God in His church with our time, treasure and talents for that is how to fight a good fight. Let us continue to teach our children and others about God and His church, for that is the way to hand over the baton of this race to those coming after us.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

3/4/2023	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
3/5/2023	Sun	9:30AM	Mary Ann Poole
3/5/2023	Sun	11:30AM	+ José Alfonzo González
3/7/2023	Tue	Noon	Two people with cancer
3/8/2023	Wed	Noon	Frank Palmieri
3/10/2023	Fri	Noon	All Souls

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Segundo Domingo de Cuaresma

Evangelio: Mateo 17:1-9

En Jesús se revela la gloria celestial

La Transfiguración revela la gloria del cielo y la transición de la vida antigua a la nueva. La aparición y desaparición de un antiguo gran líder y un antiguo gran profeta del antiguo pueblo de Dios durante la transfiguración ilustra la entrega del bastón de mando de la carrera de salvación de parte de los antiguos líderes a Cristo. Las lecturas del fin de semana pasado, especialmente la primera lectura, nos llevaron de regreso al carril de la memoria a la ira provocada sobre los humanos y la tierra por la caída de Adán. Luego, en la segunda lectura del último fin de semana, San Pablo señaló que “la condenación vino sobre todos” a través de la caída de Adán, y la absolución vino a través del acto justo de un hombre: Cristo. En la primera lectura de este fin de semana, el escritor del libro de Génesis nos llevó de regreso a ese momento en el tiempo cuando la carrera para liberar al hombre del antiguo pecado/condena comenzó con Abraham. Así, la historia del plan de Dios para salvar al hombre comenzó con Su pacto con Abraham y culminó en el nacimiento, sufrimiento, muerte, resurrección y ascensión de Cristo. Las palabras del pacto entre Dios y Abraham se leen así: Abraham debe dejar la morada y la religión de su padre por una tierra que Dios le mostrará. A cambio, mientras Abraham continuara adorando a Dios y siguiendo Su dirección hacia la tierra prometida, Dios hará de él una gran nación. Él lo protegerá y todas las personas de la tierra encontrarán bendición en él (Abraham). Abraham es conocido como el padre de nuestra fe porque mantuvo su fe y entregó el bastón de mando de esta carrera de la fe a la generación posterior a él.

El Evangelio del fin de semana pasado destacó cómo Cristo fue llevado al desierto y demostró ser apto para la obra después de derrotar a Satanás en todas las áreas de tentación. En el Evangelio de hoy, Su obra fue iniciada a través del evento de la transfiguración. Así, durante este evento la voz de Dios desde el cielo declaró en presencia de los Apóstoles que Cristo es el único Hijo de Dios y sólo a él deben escuchar y seguir. Y mientras bajaban del monte, Cristo les dice a sus Apóstoles que su sufrimiento ha comenzado: “el Hijo del hombre sufrirá y morirá”, pero que no hagan pública la visión hasta que haya resucitado de entre los muertos.

Cristo completó su carrera y entregó el bastón de la carrera de salvación a sus Apóstoles, y de los Apóstoles a nosotros sus actuales discípulos. La gran pregunta es, ¿cómo estamos corriendo esta carrera? Por supuesto, la mayoría de nosotros estamos haciendo bien el trabajo en virtud de nuestro compromiso de servir a Dios en la iglesia y en nuestra comunidad a través de nuestros actos justos de caridad y oración. La siguiente pregunta es, ¿cómo estamos entregando esta fe a nuestros hijos ya la próxima generación? Una de las formas en que entregamos el bastón de mando de la carrera de salvación a la próxima generación es entregando la fe y las enseñanzas de la iglesia a nuestros hijos y vecinos. El padre de nuestra fe, Abraham, completó esta carrera y entregó el bastón de mando a los antiguos profetas y líderes del pueblo de Dios. El evangelio de hoy muestra cómo los antiguos líderes y profetas que completaron la carrera aparecieron en la transfiguración del Señor: el evento que simbolizó la entrega del bastón por parte de los antiguos líderes a Cristo. Cristo entregó el bastón a sus discípulos cuando terminó la carrera en la cruz. Como decía San Pablo: los Apóstoles pelearon bien y terminaron la carrera y nos entregaron el relevo. Ahora que la batuta está en nuestras manos, continuemos con nuestra determinación de mantener nuestra fe hasta la muerte porque así es como corremos hacia la línea de meta. Además, sigamos sirviendo a Dios en Su iglesia con nuestro tiempo, tesoro y talentos porque así es como se pelea la buena batalla. Sigamos enseñando a nuestros hijos ya otros acerca de Dios y Su iglesia, porque esa es la manera de entregar el bastón de mando de esta carrera a los que vienen después de nosotros.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Victims of Abuse:** We pray for those who have suffered harm from members of the Church; may they find within the Church herself a concrete response to their pain and suffering.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las víctimas de abusos:** Oremos por los que sufren a causa del mal recibido por parte de los miembros de la comunidad eclesial: para que encuentren en la misma Iglesia una respuesta concreta a su dolor y sufrimiento.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. The 2023 ACA Progress Report as of Thursday, March 2nd. Goal: \$15,483; Pledges: \$2,290; Paid on pledges: \$940; Pledge balance: \$1,350; One-time given: \$3,462; Total given: \$4,402. Participation: 19 out of 135 registered families. Thank you all for your generosity!

1. El informe de progreso de ACA 2023 a partir del jueves 2 de marzo. Meta: \$15,483; Promesas: \$2,290; Pagado en promesas: \$940; Saldo de compromiso: \$1,350; Entrega única: \$3,462; Total donado: \$4,402. Participación: 19 de 135 familias registradas. ¡Gracias a todos por su generosidad!

2. The VIRTUS Protecting God's Children training is required for all volunteers and employees in the Diocese of Savannah. A session is scheduled via ZOOM Remote on March 14th – 6:00pm – 9:00pm Registration is limited and pre-registration is required online. Registration Instructions can be found at <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training> A LAPTOP or DESKTOP is required for registration. You must confirm your registration by logging onto www.virtus.org with the user id and password that you create on the following date.

2. La capacitación VIRTUS Protegiendo a los Niños de Dios es obligatoria para todos los voluntarios y empleados de la Diócesis de Savannah. Se programa una sesión a través de ZOOM Remote el 14 de marzo de 6:00 p. m. a 9:00 p. m. El registro es limitado y se requiere registro previo en línea. Las instrucciones de registro se pueden encontrar en <https://diosav.org/how-do-i/register-for-virtus-training> Se requiere una COMPUTADORA PORTÁTIL o DE ESCRITORIO para registrarse. Debe confirmar su registro iniciando sesión en www.virtus.org con la identificación de usuario y la contraseña que creó en la siguiente fecha.

3. As part of the preparation to celebrate the Lord's Paschal Feast worthily, our parish's Lenten/Easter Penance/confession is on Tuesday, March 28, at 7PM. We are all encouraged to come out to reconcile with the Lord and receive His grace. Also, if you have a patient in the hospital, nursing home or home bound who needs Lent/Easter confession, communion or anointing of the sick contact Fr. Sam on his cell phone in the bulletin from now to the end of the month.

3. Como parte de la preparación para celebrar dignamente la Fiesta Pascual del Señor, la penitencia/confesión de Cuaresma/Pascua de nuestra parroquia es el martes 28 de marzo a las 7 PM. Todos estamos animados a venir a reconciliarnos con el Señor y recibir Su gracia. Además, si tiene un paciente en el hospital, hogar de ancianos o en casa que necesita la confesión, la comunión o la unción de los enfermos durante la Cuaresma/Pascua, comuníquese con el Padre Sam en su celular en el boletín desde ahora hasta fin de mes.

4. The Morning of Reflection for Lent this year is planned for Saturday, March 18th. The theme will be: A Lenten Pilgrimage in the Footsteps of Jesus. Bonnie Mallard, Salvador Rodriguez, Deacon Bernie, and Louise Bosse will share their experiences and pictures from their trip to the Holy Land last month. There will be a light breakfast at 8 AM then the program from 9 AM to 12 PM.

4. La Mañana de Reflexión de Cuaresma de este año está prevista para el sábado 18 de marzo. El tema será: Una Peregrinación de Cuaresma en las Huellas de Jesús. Bonnie Mallard, Salvador Rodriguez, Deacon Bernie y Louise Bosse compartirán sus fotos y experiencias de su viaje a Tierra Santa en enero. Habrá un desayuno ligero a las 8 AM y luego el programa de 9 AM a 12 PM.

5. In the Dry Corridor of Honduras, climate change causes persistent drought, making farming nearly impossible. With support from Catholic Relief Services, a farmer there named Rony repaired an old reservoir and installed a new irrigation system to improve his harvests. How can you work to support others' needs and dreams? Visit crsricebowl.org to learn more.

5. En el Corredor Seco de Honduras, el cambio climático provoca una sequía constante que hace casi imposible sembrar. Con el apoyo de Catholic Relief Services, Rony, un agricultor, reparó un viejo reservorio e instaló un nuevo sistema de riego para mejorar sus cosechas. ¿Cómo puedes trabajar para apoyar las necesidades y los sueños de los demás? Visita crsplatodearroz.org para saber más.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Feb 26	\$3,117	\$3,499		\$382	
Mar 5					ACA Spanish Mass
Mar12					
Mar 19					Catholic Relief Services
Mar 26					